



Գրքագրու ղարգր
 թարգմարու
 ժառն Գնաճարուսըճար

1950-1975

Կարգար



Գրքագրու ճառն ԵՃԳնըր

Published by Inhabit Media Inc.
www.inhabitmedia.com

Inhabit Media Inc. (Iqaluit), P.O. Box 11125, Iqaluit, Nunavut, X0A 1H0
(Toronto), 146A Orchard View Blvd., Toronto, Ontario, M4R 1C3

Design and layout copyright © 2013 Inhabit Media Inc.
Text copyright © 2013 Qikiqtani Inuit Association
Photography copyright © 2013 Library and Archives Canada, Northwest Territories Archives,
and Tim Kalusha

Originally published in *Qikiqtani Truth Commission: Community Histories 1950–1975* by Qikiqtani Inuit Association, April 2014.

ISBN 978-1-927095-64-5

All rights reserved. The use of any part of this publication reproduced, transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, or stored in a retrievable system, without written consent of the publisher, is an infringement of copyright law.

We acknowledge the support of the Government of Canada through the Department of Canadian Heritage Canada Book Fund program.

We acknowledge the support of the Canada Council for the Arts for our publishing program.

Please contact QIA for more information:
Qikiqtani Inuit Association
PO Box 1340, Iqaluit, Nunavut, X0A 0H0
Telephone: (867) 975-8400
Toll-free: 1-800-667-2742
Fax: (867) 979-3238
Email: info@qia.ca

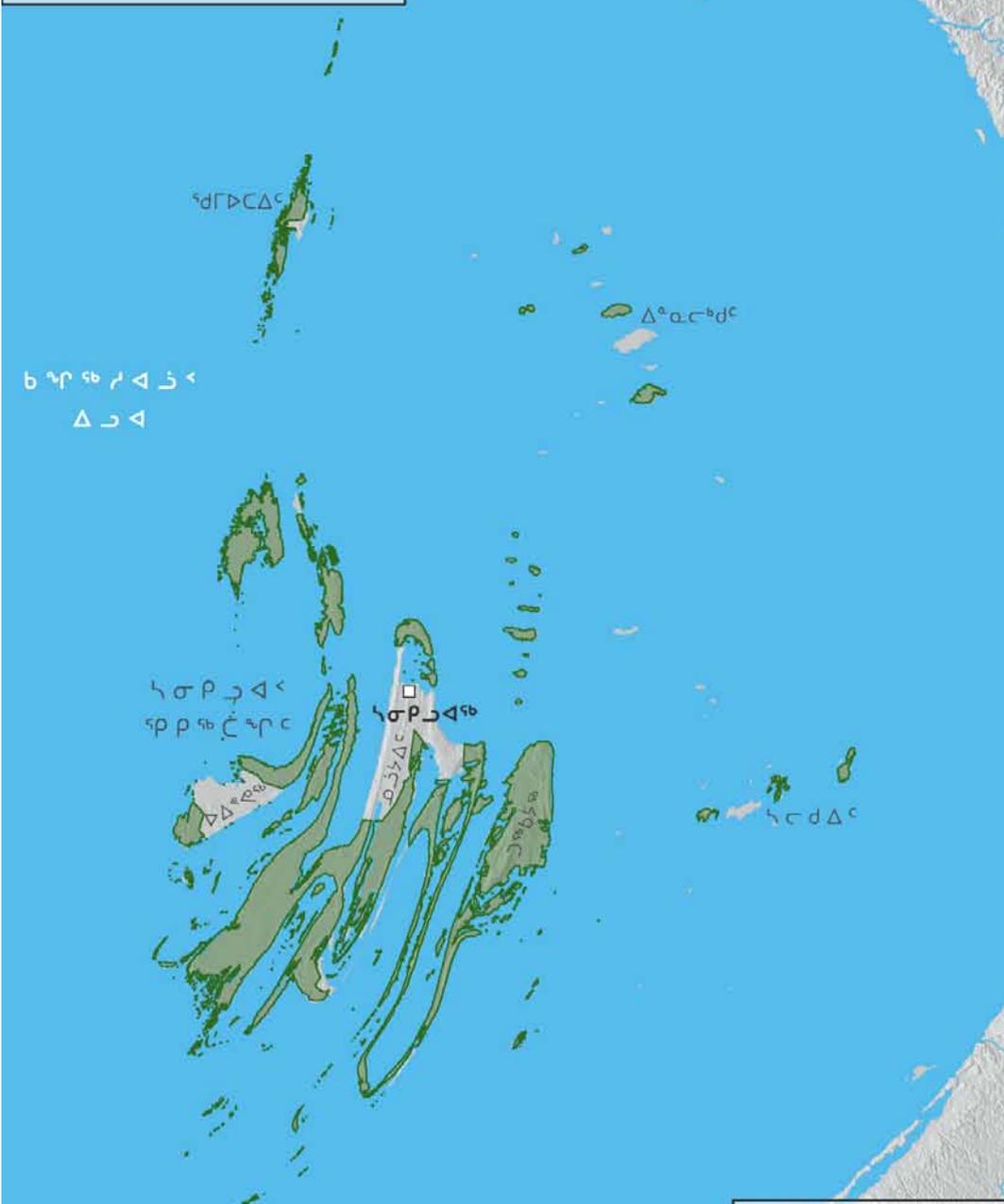


Canada

 Canadian Heritage Patrimoine canadien

ΔοΔ^ο α^οΓ^οσ^ορ^οο^ο ^οα^ορ^οο^ο
^οα^οο^οΓ^ο ^οσ^ορ^οο^οΔ^οσ^οβ^ο

ΔοΔ^ο α^οΓ^οσ^ορ^οο^ο ^οα^ορ^οο^ο



β^ορ^οο^ορ^οο^οΔ^οο^οΔ^οο^ο
Δ^οο^οΔ^ο

σ^ορ^οο^οΔ^οο^ο
σ^ορ^οο^οΔ^οο^ορ^οο^ο

σ^ορ^οο^οΔ^οο^οΔ^οο^ο

Δ^οο^οα^οο^οβ^οο^οΔ^οο^ο

σ^ορ^οο^οΔ^οο^ο



ο^οσ^ορ^οο^οσ^ορ^οο^οσ^ορ^οο^ο ΔοΔ^ο β^ορ^οο^οβ^ορ^οο^ορ^οο^οσ^ορ^οο^ο
^οα^ορ^οο^οσ^ορ^οο^ο ^οσ^ορ^οο^ορ^οο^ο ρ^οο^οσ^ο 360



ᑖᑭᑭᑦᑕᑦ ᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ | 53
ᑕᑲᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ (2008–2010)

Community	Last Name	First Name	Last Name (IN)	First Name (IN)
Qikiqtarjuaq	Alookie	Joshua	ᑕᑕᑲ	ᑲᑲᑲ
Qikiqtarjuaq	Alookie	Tina	ᑕᑕᑲ	ᑕᑕᑕ
Qikiqtarjuaq	Angnako	Silasie	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕ	ᑕᑕᑕᑕ
Qikiqtarjuaq	Angnakok	Raigalee	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕ	ᑕᑕᑕᑕᑕ
Qikiqtarjuaq	Audlakiak	Jukipa	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕ	ᑕᑕᑕᑕ
Qikiqtarjuaq	Audlakiak	Oolepeeeka	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕ	ᑕᑕᑕᑕᑕ
Qikiqtarjuaq	Audlakiak	Markosie	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕ	ᑕᑕᑕᑕ
Qikiqtarjuaq	Audlakiak	Loasie	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕ	ᑕᑕᑕᑕ
Qikiqtarjuaq	Keeyootak	Annie	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕ	ᑕᑕᑕᑕ
Qikiqtarjuaq	Koksiak	Leetia	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕ	ᑕᑕᑕᑕᑕ
Qikiqtarjuaq	Kopalie	Elisapie Meeka	ᑕᑕᑕᑕᑕ	ᑕᑕᑕᑕᑕ ᑕᑕᑕ
Qikiqtarjuaq	Kopalie	Elijah	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕ	ᑕᑕᑕᑕᑕ
Qikiqtarjuaq	Kopalie	Peteroosie	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕ	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕ
Qikiqtarjuaq	Kudlualik	Jaypeetee	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕ	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕ
Qikiqtarjuaq	Kuniliusee	Joanasee	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕ	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕ
Qikiqtarjuaq	Mikualik	Billy	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕ	ᑕᑕᑕᑕᑕ
Qikiqtarjuaq	Mitsima	Joshie Teemotee	ᑕᑕᑕᑕᑕ	ᑕᑕᑕ ᑕᑕᑕᑕ
Qikiqtarjuaq	Nauyavik	Ipeelee Abel	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕ	ᑕᑕᑕᑕᑕ ᑕᑕᑕᑕᑕᑕ
Qikiqtarjuaq	Nookiguak	Meleah	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕ	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕ
Qikiqtarjuaq	Nuqingaq	Jacopie	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕ	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕ
Qikiqtarjuaq	Nuqingaq	Leah	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕ	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕ
Qikiqtarjuaq	Nutaralaq	Peepielee	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕ	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕ
Qikiqtarjuaq	Nutaralaq	Levi	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕ	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕ
Resolute Bay	Amagoalik	Simeonie	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕ	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕ
Resolute Bay	Idlout	Martha	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕ	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕ
Resolute Bay	Idlout	Nangaq	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕ	ᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕᑕ

56 | ᖃᐱᐱᖅᑕᑦ ᓱᑦᐱᓱᖅ ᐱᖅᑕᓱᑦᐱᖅᑕᓱᖅ
 ᓄᓇᑦᑕ ᖅᓄᓄᑦᑕᓱᑦᑕᓱᑦᑕᓱᖅ 1950-1975

Community	Last Name	First Name	Last Name (IN)	First Name (IN)
Sanikiluaq	Tookalook Sr.	Caroline	ᑕᓄᓄᖅ ᐱᖅᑕᓱᑦᐱᖅᑕᓱᖅ	ᓄᑦᑕᓄ
Sanikiluaq	Uppik	Davidee	ᑕᓄᓄᖅ	ᑕᓄᓄᓄ
Sanikiluaq	Uppik	Jacob	ᑕᓄᓄᖅ	ᓄᓄᓄ
Sanikiluaq	Uppik	Jacob	ᑕᓄᓄᖅ	ᓄᓄᓄ
	Freeman	Milton	ᓄᓄᓄᖅ	ᓄᓄᓄᖅ
	Rheaume	Gene	ᓄᓄᓄᖅ	ᓄᓄᓄᖅ
	Schuurman	Hubert		

64 | የዋናው ስም ስም ስም ስም ስም
 ወይንም የገጠማዊ ስም 1950-1975

Community	Last Name	First Name	Last Name (IN)	First Name (IN)
Sanikiluaq	Iqaluk	Johnassie	ገጠማ	ገጠማ
Sanikiluaq	Iqaluk	Mary	ገጠማ	ገጠማ
Sanikiluaq	Iqaluk	Joanassie & Mary	ገጠማ	ገጠማ ገጠማ
Sanikiluaq	Kattuk	Lucassie	ገጠማ	ገጠማ
Sanikiluaq	Meeko Sr.	Samson	ገጠማ ገጠማ	ገጠማ

የግብርና ስፔሻል ማዕከላዊ ማዕከላዊ ማዕከላዊ



